

# Termeni și condiții generale aplicabili comenzilor emise de Orange România S.A.

## 1. DOCUMENTE APLICABILE

1.1. Comenzile transmise de Orange România S.A. sunt reglementate de Contract, în cazul în care există un contract în vigoare sau de prezenții Termeni și condiții generale aplicabile comenzilor emise de Orange România S.A. („T&C”), dacă nu există un contract în vigoare, precum și de condițiile cuprinse în comandă.

1.2. În caz de contradicție, condițiile specifice cuprinse în comanda emisă fără a exista un contract în vigoare prevalează asupra prevederilor prezenților T&C, completându-se însă cu aceștia, acolo unde comanda nu prevede.

1.3. În situația în care este semnat un contract, prevederile acestuia vor prevala asupra comenzii, ambele completându-se cu T&C acolo unde nu prevăd, cu excepția situației în care comanda face referire expresă la o ofertă referențiată (specifică pentru prestarea unui anumit serviciu, în anumite condiții particulare), caz în care comanda astfel emisă va prevala față de contract și T&C.

## 2. COMANDA

2.1. Data lansării comenzii este considerată data trimiterii acesteia către Furnizor/Partener, cu excepția cazurilor în care Orange România S.A. va informa în scris (prin e-mail, fax) o eventuală modificare a acestui termen.

2.2. O comandă va fi considerată ca fiind acceptată de către Furnizor/Partener, dacă nu este refuzată în scris de acesta în decurs de maxim 24 de ore lucrătoare din momentul lansării ei.

## 3 RASPUNDEREA FURNIZORULUI/ PARTENERULUI


3.1. Executarea unei comenzi acceptate de către Furnizor/Partener atrage răspunderea directă a acestuia.

Furnizorul/Partenerul va fi răspunzător pentru culpa și actele de neglijență și/sau omisiunile oricărui sub-executant (fie că este sau nu aprobat de către Orange Romania S.A.), ale agenților săi, ale angajaților sau ale altor reprezentanți ai acestuia, ca și când ar fi reprezentat acte de neglijență, omisiuni sau culpe ale Furnizorului/Partenerului, ale angajaților sau reprezentanților acestuia.

3.2. Furnizorul/Partenerul garantează și va dezdăuna Orange România S.A. pentru orice cost, daună, pierdere sau cheltuială cauzată direct sau indirect sau în legătură cu orice act de neglijență, omisiune sau culpă a sa sau a oricărui sub-executant, aprobat sau nu de către Orange Romania S.A.

3.3. Furnizorul/Partenerul, pe cheltuiala sa, se obligă, înainte de începerea activității, să obțină toate licențele, autorizațiile și permisele necesare pentru desfășurarea activității. Furnizorul/Partenerul va răspunde și va suporta acoperirea prejudiciului cauzat Orange România S.A. ca urmare a neîndeplinirii obligației sus-menționate de a se conforma prevederilor legale în vigoare.

3.4. Furnizorul/Partenerul se obligă să asigure pentru toți prepușii sau angajații puși la dispoziția Orange România S.A. pentru executarea activității în conformitate cu prevederile comenzii, plata salariilor precum și încheierea de asigurări pentru boli profesionale și încheierea de asigurări individuale în conformitate cu prevederile legale în vigoare. Furnizorul/Partenerul își asumă întreaga răspundere și este de acord să despăgubească și să protejeze Orange România S.A. de toate pierderile, obligațiile și cheltuielile asumate, inclusiv cheltuielile cu avocații, în cazul rănilor, al accidentelor de muncă, cât și în cazul bolilor profesionale. Prezenta clauză se aplică atât persoanelor care execută activități în conformitate cu prevederile contractuale și/sau ale comenzii, cât și în cazul accidentelor,



rănilor suferite de agenții sau angajații Furnizorului/Partenerului sau de alte persoane din cauza neglijenței, a actelor intenționate sau a omisiunilor, precum și în cazul pagubelor aduse proprietății în cauză a Orange România S.A.

3.5. Furnizorul/Partenerul va fi obligat să încheie asigurările corespunzătoare operațiunilor desfășurate și dacă i se va solicita, va furniza Orange România S.A. dovezi prin care să se evidențieze această asigurare și dovada încheierii asigurării individuale.

3.6. În situația în care Orange România S.A. este acționat în judecată ca urmare a încălcării prevederilor legale sus-menționate, Furnizorul/Partenerul va asigura apărarea pe propria sa cheltuială.

3.7. Furnizorul/Partenerul garantează faptul că, prin încheierea acestui contract, toate prestațiile se vor desfășura în conformitate cu prevederile legale aplicabile în materie de sanătate și securitate ocupațională și de mediu și că va răspunde în cazul încălcării acestora.

## **4. MODALITĂȚI DE PLATĂ. PENALITĂȚI**

### **4.1. Facturarea**

Orice plată se face Furnizorului/Partenerului doar sub rezerva transmiterii/recepționării și înregistrării facturii în contabilitatea Orange România S.A. la adresa menționată în comandă. Condițiile de facturare sunt cele menționate în comandă. Facturarea de către Furnizor/Partener înainte de termenul stabilit în prezentul articol nu atrage obligația de plată din partea Orange România S.A.

Factura trebuie emisă în lei, la cursul de schimb valutar al BNR din data emiterii facturii.

Pentru a fi acceptate de către Orange România S.A. facturile trebuie să fie completate cu toate datele de identificare, ale ambelor părți (nume complet, cod de înregistrare în scopuri de TVA (prefixul RO urmat de vechiul CUI), adresa completă, numărul de înregistrare la registrul comerțului, capital social, cont bancar), în conformitate cu prevederile Codului Fiscal, ale Codului de Procedură Fiscală și ale Legii societăților comerciale, precum și cu serviciile prestate și numărul comenzii.

În cazul în care facturile nu s-au completat corect, Orange România S.A. își rezervă dreptul de a retransmite factura către emitent spre anulare sau refacere. Primirea facturilor incomplete sau cu date eronate va exonera Orange România S.A. de la plata acestora.

### **4.2. Modalități de plată**

Plata va fi efectuată de Orange România S.A. conform termenului menționat în comandă.

Orice schimbare aferentă instrucțiunilor de decontare stipulate în bonul de comandă aprobat, cu referire la conturile bancare a fi utilizate pentru acest bon de comandă, trebuie să fie notificată de furnizor către Orange România SA în termen maxim de 5 zile lucrătoare, începând cu data transmiterii datelor bonului de comandă eliberat de Orange România SA. În caz contrar, obligația Orange România SA va fi considerată stinsă dacă plata se va efectua în oricare dintre conturile menționate pe bonul de comandă.

Comisioanele bancare aferente plăților efectuate în baza prezentei comenzi cad în sarcina părții care efectuează plata, cu excepția cazului în care părțile au convenit altfel. Sumele datorate în baza prezentei comenzi vor fi plătite prin transfer bancar.

### **4.3. Penalitățile pentru întârziere la plată**

Furnizorul/Partenerul va putea solicita Orange România S.A. penalități în valoare de 0,01% pe zi de întârziere, calculate asupra valorii scadente, facturate și neplătite. Quantumul penalităților nu poate depăși valoarea asupra căreia se calculează.

### **4.4. Penalități privind executarea comenzii**

În cazul în care Furnizorul/Partenerul întârzie executarea serviciilor prevazute în comandă sau nu le execută în conformitate cu comanda, Orange România S.A. va putea percepe penalități de întârziere, calculate după cum urmează:

$P = V \times R / 1000$  unde:

- P – este valoarea penalităților
- V – este valoarea la care se aplică penalitatea: această valoare este egală cu valoarea comenzii
- R – este numărul zilelor calendaristice cu care s-a întârziat plata

Plata penalităților de întârziere și a daunelor nu îl vor exonera pe Furnizor/Partener de obligațiile sale de a efectua livrarea completă a Echipamentului și de a presta Serviciile stabilite prin prezenții Termeni și Condiții.

Penalitățile de întârziere vor fi achitate către Orange România S.A., în lei, în termen de maxim treizeci (30) de zile calendaristice de la data facturii emise de Orange România S.A. și comunicate Furnizorului/Partenerului.

## 5. TRANSPORT ȘI LIVRARE

5.1. În situația în care transportul este în sarcina Furnizorului/Partenerului, acesta va asigura transportul pe cheltuiala și riscul său până la locul de livrare stabilit prin comandă. În afara celor prevăzute mai sus, în caz de accident, pierdere parțială sau totală a transportului, Furnizorul/Partenerul va fi ținut la repararea integrală sau înlocuirea acestuia cu produse identice, în conformitate cu decizia Orange România S.A., în termenul fixat de aceasta. În orice situație Furnizorul/Partenerul va putea fi penalizat în legătura cu executarea comenzii conform celor stipulate la articolul Penalități.

5.2. Livrarea trebuie să fie însoțită de documentele necesare în funcție de situație, astfel cum sunt ele prevăzute de legislația română în vigoare și anume, dar fără a se limita la:

- avizul de însoțire al mărfii care să conțină data expedției, referința comenzii, datele de identificare ale Furnizorului/Partenerului, modalitatea de identificare a elementelor transportate precum și repararea acestora pe colete
- certificatul de garanție
- declarația de conformitate
- certificat de calitate

Orange România S.A. poate solicita în scris efectuarea livrării la o altă locație decât cea menționată în comandă.

## 6. RECEPȚIA

Dacă nu este prevăzută niciun fel de operațiune de verificare specifică în vederea recepționării bunurilor furnizate și/sau a serviciilor prestate, recepția va fi considerată ca fiind efectuată la data la care rezultă acest fapt din orice înscris provenind de la Orange România S.A., fie că acesta este un document contabil intern, fie că reprezintă corespondența comercială cu Furnizorul/Partenerul.

În caz contrar, Orange România S.A., după ce va proceda la operațiunile de verificare, se va pronunța fie cu privire la recepționare, fie cu privire la refuzul recepționării.

În situația în care se va constata o lipsă de conformitate minoră, Orange România S.A., va putea decide în privința unei reduceri de preț. Dacă această decizie va fi acceptată de către Furnizor/Partener, Orange România S.A. se va pronunța în legătură cu recepția bunurilor furnizate și/sau serviciilor însoțită de o reducere de preț.

În situația în care Orange România S.A. va refuza comanda, Furnizorul/Partenerul va fi obligat la preluarea bunurilor furnizate și/sau a serviciilor prestate pe cheltuiala acestuia. Dacă executarea comenzii a presupus și efectuarea unor modificări a instalațiilor/echipamentelor Orange România S.A., Furnizorul/Partenerului va fi obligat să le readucă în situația inițială. În acest din urma caz Orange România S.A. nu va fi obligat la plata contravalorii serviciilor așa cum au fost stabilite în cadrul comenzii, orice sume avansate de către acesta în legătură cu comanda refuzată vor trebui rambursate de către Furnizor/Partener în cel mai scurt timp.

Dispozițiile prezentului articol nu exonerează părțile de aplicabilitatea prevederilor din articolul 4 punctul 4 și articolul 13 și nu vor împiedica în niciun fel Orange România S.A. să ceară despăgubiri.

## **7. TRANSFERUL PROPRIETĂȚII ȘI AL RISCULUI**

Transferul drepturilor de proprietate operează la momentul efectuării recepției. Riscul contractului ramane în sarcina Furnizorului/Partenerului până la momentul efectuării recepției. Excepție fac bunurile și serviciile care sunt realizate în conformitate cu specificațiile emise de Orange România S.A., specificații cu privire la care Orange România S.A. este titularul tuturor drepturilor de proprietate intelectuală în condițiile articolului 11 din prezentele Termeni și Condiții și pentru care transferul drepturilor de proprietate se realizează la momentul primirii specificațiilor de către Furnizor/ Partener.

Ca regulă generală, Furnizorul/Partenerul își asumă riscul pierderii și distrugerii, parțiale sau totale, a bunurilor până la momentul recepției acestora de către Orange România S.A. Excepție fac bunurile pentru care Furnizorul/Partenerul asigură servicii suplimentare pentru punerea lor în funcțiune. Aceste situații vor fi reglementate în fiecare caz în parte.

## **8. GARANȚIA OBIECTULUI COMENZII**

Fără a aduce încălcări niciunei dispoziții legale aplicabile, garanția obiectului comenzii este stabilită la minim 1 an de la data la care este efectuată recepția.

Astfel Furnizorul/Partenerul se obligă să remedieze orice defecțiuni sau să înlocuiască pe cheltuiuala sa orice parte a prestației sale care se dovedește a fi nefuncțională sau care funcționează defectuos, într-un interval de timp rezonabil, astfel încât să nu afecteze în niciun fel derularea activității în scopul în care a fost comandată.

Pe parcursul perioadei de garanție Furnizorul/Partenerul se obligă să intervină ori de câte ori Orange România S.A. va reclama lipsa vreunei funcționalități a bunurilor furnizate și/sau a serviciilor prestate, într-un interval de timp rezonabil, astfel încât să nu afecteze în niciun fel derularea activității în scopul în care a fost comandată. Dacă se va dovedi în urma unei expertize de specialitate că defectul constatat își are cauza în exploatarea defectuoasă efectuată de către Orange România S.A., contravaloarea bunurilor înlocuite și/sau a prestațiilor efectuate în scopul aducerii la funcționarea normală vor fi rambursate de către Orange România S.A.

Dacă la expirarea perioadei de garanție, Furnizorul/Partenerul nu a procedat la repararea/inlocuirea necesară, perioada de garanție va fi prelungită până la executarea completă a obligației de garanție.

Dacă pe perioada de garanție a obiectului comenzii, un defect împiedică buna funcționare a bunurilor ce a făcut obiectul comenzii și/sau a serviciilor prestate, perioada necesară aducerii la starea de funcționare va suspenda perioada de garanție.

Furnizorul/Partenerul garantează faptul că, pe întreaga durată de viață a bunurilor comandate, piesele de schimb și consumabilele vor fi disponibile într-un termen rezonabil, la un preț ce va fi agreeat ulterior. Piesele de schimb/consumabilele vor respecta în toate aspectele specificațiile aplicabile piesei înlocuite și trebuie să fie identice cu aceasta sau direct compatibile cu ea.

## **9. CONFIDENȚIALITATE**

Furnizorul/Partenerul se angajează să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor referitoare la comandă precum și a oricăror informații cuprinse în corespondența purtată de părți în privința derulării comenzii (planuri, studii, relevee, scheme etc.) cu privire în general la Orange România S.A. și în particular la instalațiile/echipamentele de rețea, informații necesare executării prestațiilor sau care urmează a fi cunoscute cu această ocazie.

Ambele părți se angajează să păstreze confidențialitatea asupra tuturor informațiilor la care au acces în cursul fazei preliminare a negocierilor, în cursul negocierilor precum și pe parcursul executării comenzii.



Pe parcursul schimburilor de informații care au loc între Furnizor/Partener și Orange România S.A. sunt recunoscute ca informații confidențiale: know-how-ul, softurile, procedurile de fabricație și/sau mentenanță (întreținere), precum și orice informații/date economice și comerciale. Sunt de asemenea recunoscute de părți ca informații confidențiale, toate datele tehnice, economice și statistice declarate astfel fie de Furnizor/Partener, fie de Orange România S.A.

Furnizorul/Partenerul nu poate deroga total sau parțial de la obligațiile descrise mai sus referitoare la informațiile confidențiale obținute până la finalizarea comenzii, fără acordul scris prealabil al celeilalte părți.

Dacă obligațiile stabilite în cadrul prezentului paragraf vor fi încălcate de Furnizor/Partener, Orange România S.A. va avea dreptul, ca în afara sancțiunilor de natură civilă și/sau penală pe care le va putea cere, să ceară rezoluțiunea prezentei comenzii, fără obligația de a efectua niciun fel de plată aferentă comenzii.

Furnizorul/Partenerul se angajează să restituie de îndată la cererea Orange România S.A. orice fel de informații confidențiale care i-au fost comunicate și la care a avut acces pe parcursul relației cu Orange România S.A.

Încălcarea prezentei clauze de către Furnizor/Partener, va atrage plata unor daune interese în valoare de cel puțin 100.000 de euro.

Prevederile prezentei clauze vor ramane în vigoare pe o perioadă de 5 ani de la data executării comenzii.

## 10. ASIGURARE

Furnizorul/Partenerul se obligă să încheie o poliță de asigurare care să acopere suficient răspunderea pe care o are împotriva oricăror accidente sau pierderi materiale/umane ce pot surveni în patrimoniul Orange România S.A. pe parcursul derulării prezentei comenzii precum și pe perioada garanției.

În privința daunelor corporale garanția trebuie să fie nelimitată.

## 11. PROPRIETATE INTELECTUALĂ

În înțelesul prezentului document prin Rezultat se înțelege orice operă (inclusiv soft în versiunea sursă și cod sursă), orice creație, invenție, specificație, know-how sau informație dezvoltată în cursul și cu ocazia executării comenzii, care este sau nu susceptibilă de a fi purtătoare de drepturi de proprietate intelectuală și/sau industrială, precum și toate produsele și procedeele ce pot rezulta din executarea acestei comenzii.

Orange Romania S.A. este titularul tuturor drepturilor de proprietate intelectuală și/sau industrială asupra tuturor și oricăror specificații transmise în vederea executării comenzii.

Furnizorul/Partenerul va transfera Orange România S.A. toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Rezultatelor comenzii, din momentul în care acestea au fost realizate, fiind de la sine înțeles că atunci când Rezultatele vor avea ca obiect softuri specifice, transferul va opera și asupra codurilor sursă, documentelor de utilizare, modului de exploatare și conceptului asociat.

Orange România S.A. și Furnizorul/Partenerul vor rămâne proprietarii drepturilor lor de proprietate intelectuală și industrială deținute anterior emiterii comenzii atașate.

Orange România S.A. nu este responsabil pentru drepturile de proprietate intelectuală contractate de Furnizor/Partener de la terți, în scopul executării comenzii.

## 12. GARANȚIA ÎMPOTRIVA EVICȚIUNII

Furnizorul/Partenerul garantează Orange România S.A. împotriva oricăror acțiuni venite din partea oricăror terți cu privire la obiectul comenzii, atât în ceea ce privește bunurile furnizate, prestațiile, cât și Rezultatele executate în baza comenzii.

Dacă se va ivi vreun pericol de evicțiune din partea vreunui terț, Orange România S.A. va informa Furnizorul/Partenerul de îndată, acesta din urmă fiind obligat să ia toate măsurile necesare în vederea încetării acțiunii terțului.



### 13. ÎNCETAREA COMENZII:

- la data executării acesteia
- prin acordul scris între Orange România S.A. și Furnizor/Partener
- în mod automat, fără intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, în cazul în care Furnizorul/Partenerul își încetează activitatea, devine insolubil sau este inițiată o procedură de lichidare împotriva acestuia
  
- rezoluțiunea de drept cerută de Orange România S.A, ca urmare a neexecutării, executării cu întârziere sau executării defectuase de către Furnizor/Partener a obligațiilor de predare a bunurilor sau prestare a serviciilor astfel cum sunt ele specificate în prezenta comandă. În acest caz rezoluțiunea comenzii va opera de drept, ca urmare a unui preaviz de 3 zile acordat Furnizorului/Partenerului, rezoluțiunea făcându-se fără intervenția instanței în cazul în care în termenul de preaviz de mai sus Furnizorul/Partenerul nu și-a executat obligația. În această situație orice sume înaintate de Orange România S.A. vor fi returnate în termen de 3 zile de la data la care Orange România S.A. va solicita aceasta prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.
- reziliere în condițiile art. 16.1 punctul (v) de mai jos
- denunțare unilaterală din partea Orange România S.A., cu acordarea unui preaviz de 3 zile

Încetarea comenzii nu are niciun efect asupra obligațiilor scadente între părți.

### 14. SUBCONTRACTARE ȘI LIPSA MANDATULUI

Pentru livrarea bunurilor/prestarea de servicii Furnizorul/Partenerul nu va angaja niciun subcontractor sau un alt terț fără acordul prealabil scris al Orange România S.A.

În niciun caz Furnizorul/Partenerul nu va avea dreptul să încheie contracte cu terți în numele Orange România S.A. sau să se prezinte în vreo situație, drept reprezentant al Orange România S.A.

### 15. UTILIZAREA LOGOULUI ORANGE

În situația în care Furnizorului/Partenerului îi este acordat de către Orange România S.A. dreptul de a folosi logoul ORANGE sau orice altă marcă aparținând Orange România S.A. sau pentru care Orange România S.A. are un drept de utilizare, Furnizorul/Partenerul este de acord să folosească aceste mărci exclusiv conform indicațiilor Orange România S.A. Logourile și mărcile nu pot fi modificate în niciun fel. Fiecare utilizare abuzivă a unui logo sau a unei mărci de către Furnizor/Partener dă dreptul Orange România S.A. de a înceta imediat comanda, cu o notificare scrisă trimisă Furnizorului/Partenerului, fără nicio formalitate prealabilă și fără intervenția instanțelor de judecată, precum și să obțină o despăgubire de cel puțin 500,000 de euro.

Furnizorul/Partenerul își asumă obligația să prezinte imediat orice utilizare a logourilor Orange, la solicitarea Orange România S.A.

Dacă Furnizorul/ Partenerul pregătește pentru Orange România S.A. materialul imprimat sau alte obiecte imprimate cu un logo sau marcă Orange, trebuie să le prezinte Orange România S.A. înainte de tipărire, pentru aprobare.

### 16. PRACTICI ETICE – RESPONSABILITATEA COMPANIEI

Furnizorul/Partenerul declara ca este de acord cu principiile etice ale Orange România S.A. așa cum sunt detaliate la adresa web [www.orange.ro](http://www.orange.ro)

### 17. CLAUZA DE AUDIT

Orange România S.A. poate efectua, atunci când consideră necesar, un audit asupra Furnizorului/Partenerului pentru a controla și verifica îndeplinirea de către acesta a

obligațiilor stabilite prin prezenții Termeni și condiții. Orange România S.A. va avea dreptul de a efectua, în mod independent sau împreună cu Furnizorul/Partenerul, un audit similar asupra subunităților filialelor/sucursalelor Furnizorului/Partenerului sau orice altă entitate aflată sub controlul direct sau indirect (rezultat fie datorită proprietății asupra acestuia, fie datorită unei relații contractuale) a Furnizorului/Partenerului.

Orange România S.A. va avea dreptul de a inspecta punctele de lucru ale Furnizorului/Partenerului sau orice punct de lucru aflat sub controlul direct sau indirect (rezultat fie datorită proprietății asupra acestuia fie datorită unei relații contractuale) a Furnizorului/Partenerului, pentru a controla și verifica îndeplinirea prevederilor prezentei comenzi, în orice moment, respectând regulile de mai jos:

Auditul și inspecțiile vor avea loc, în limita posibilităților, în cursul programului de lucru obișnuit și cu o notificare prealabilă rezonabilă.

Auditul și inspecțiile vor include orice acțiuni considerate necesare și relevante de către Orange România S.A. pentru verificarea îndeplinirii prezenților Termeni și condiții. Furnizorul/Partenerul va pune la dispoziție personalul, registrele și facilitățile considerate relevante așa cum au fost solicitate de către Orange România S.A.

În cazul în care un audit sau o inspecție arată sau oferă motive întemeiate cu privire la neîndeplinirea obligațiilor stabilite de această comandă, Orange România S.A. va notifica fără întârziere Furnizorul/Partenerul.

Furnizorul/Partenerul va stabili de urgență un plan de remediere pe care îl va comunica Orange România S.A. în scris, în decurs de șapte (7) zile de la data notificării și care va conține acțiunile de remediere care urmează să fie luate de către Furnizor/Partener. Costurile necesare acțiunii de remediere vor fi suportate de către Furnizor/Partener.

## **18. FORȚA MAJORĂ**

Forța majoră, convenită ca fiind orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, petrecut după intrarea în vigoare a prezentei comenzi, care împiedică partea sau părțile să-și îndeplinească obligațiile asumate, exonerează de răspundere partea care o invocă în condițiile legii.

Partea care invocă forța majoră va înmâna celeilalte părți certificarea emisă de autoritatea competentă în termen de maxim 48 de ore de la obținere.

Dacă durata confirmată a existenței cazului de forță majoră este mai mare de 10 zile, părțile se vor reuni în mod obligatoriu pentru a decide condițiile continuării prezentului raport contractual sau rezoluțiunea acestuia.

Exonerarea de răspundere operează numai pe durata existenței cazului de forță majoră.

## **19. DISPOZIȚII SPECIALE**

În cazul în care Partenerul este beneficiarul unei sponsorizări acordate de Orange România S.A., prezenții Termeni și condiții generale aplicabili comenzilor emise de Orange România S.A. se vor interpreta și se vor completa în conformitate cu Legea 32/1994 privind sponsorizarea, așa cum a fost modificată.

În aceasta situație, Partenerul se obligă să utilizeze suma primită cu titlu de sponsorizare în scopul în care a fost acordată și să o evidențieze în documentele sale contabile.

Partenerul declară pe propria răspundere că poate fi beneficiar al sponsorizării în condițiile Legii 32/1994 privind sponsorizarea, așa cum a fost modificată.

## **20. LEGEA APLICABILĂ ȘI LITIGII**

Prezenta comandă se supune legii române. Orice litigiu va interveni între părți în legătură cu interpretarea și/sau executarea comenzii vor fi soluționate de către instanța competentă din București – România.



## 21. CLAUZA DE NEEXCLUSIVITATE

Comanda reprezintă un contract care nu cuprinde o clauză de exclusivitate din partea Orange România S.A., acesta având dreptul de a achiziționa aceleași bunuri și/sau servicii, ori unele asemănătoare cu acestea, de la alți Furnizori/Parteneri.

## 22. CESIUNE. NOVAȚIE

Niciuna din părți nu va putea cesiona drepturi și obligații ce decurg din comanda fără acordul prealabil scris al celeilalte părți, sub sancțiunea nulității cesiunii.  
Prezenta comandă se poate nova doar cu acordul scris al celeilalte părți.

## 23. VALABILITATE PARȚIALĂ. SUPRAVIEȚUIRE

În cazul în care un termen sau o prevedere din comandă devine ilegal, invalid, nul sau nu mai poate fi pus în executare, respectivul termen sau prevedere nu își va produce efectele, însă acest lucru nu va afecta celelalte prevederi ale comenzii.  
Ceilalți termeni și prevederi ale comenzii vor supraviețui până la executarea comenzii, excepție făcând cazul când s-a stabilit în mod expres altceva.

**Irina Gabriela MITREA**  
Head of Purchasing Department  
..... / date.....

**Milena HORVAT**  
Head of Legal Department  
..... / date.....

  
22.11.2012

UNIUNEA AVOCATILOR DIN ROMANIA  
Bucuresti  
Avocat **ROXANA GEAPANA**  
În conformitate cu dispozițiile art. 3 alin. 1 litera a 3-a  
din Legea nr.51/1996 citat de la, identitatea părților  
prezentatei act  
Nr. **5145** Data **22.11.2012** Sesiunea.....

